Form No. 3482-526 Rev A

Zespół świateł drogowych

Kosiarka samojezdna 122 cm, 132 cm lub 152 cm serii Z Master® 4000

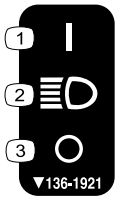
Model nr 02936—Numer seryjny 400000000 i wyższe

Instrukcja instalacji

Bezpieczeństwo

Naklejki informacyjne i ostrzegawcze

Etykiety dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje są wyraźnie widoczne dla operatora i znajdują się w pobliżu wszystkich miejsc potencjalnego zagrożenia. Uszkodzone i brakujące etykiety należy wymienić.



decal136-1921

136-1921

1. Włączenie
2. Reflektory
3. Wyłączenie

Instalacja

Elementy luzem

Za pomocą poniższego zestawienia sprawdź, czy zostały dostarczone wszystkie elementy.

Procedura	Opis	Ilość	Sposób użycia
1	Nie są potrzebne żadne części	–	Przygotuj maszynę.
2	Zespół lewego światła Zespół prawego światła Nakrętka kołnierzowa (⅜ cala) Śruba U Szeroki wspornik przegubowy (tylko model 74056TE)	1 1 4 2 1	Zamontuj tylne oświetlenie.

© 2026—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Zarejestruj produkt pod adresem www.Toro.com.

CE UK CA

Tłumaczenie oryginału (PL)
Wydrukowano w Stanach Zjednoczonych
Wszelkie prawa zastrzeżone

3482-526

Procedura	Opis	Ilość	Sposób użycia
3	Zespół mocowania oświetlenia przedniego	2	Zamontuj światła przednie.
	Śruba (¼ x ¾ cala)	2	
	Zespół oświetlenia przedniego prawego	1	
	Zespół oświetlenia przedniego lewego	1	
	Śruba (M12 x 60 mm)	2	
4	Zespół sterowania	1	Zamontuj elementy sterowania.
	Zespół mocowania tablicy rejestracyjnej	1	
	Śruba podsadzana (¼ x ¾ cala)	2	
	Śruba (⅜ x 1¼ cala)	3	
	Nakrętka zabezpieczająca (¼ cala)	4	
	Śruba (1/4 x 1 1/4 cala)	2	
	Nakrętka (⅜")	3	
	Nit (3/16 cala)	6	
	Tabliczka naklejki z ograniczeniem prędkości	2	
	Naklejka 16 km/h	1	
	Naklejka 10 km/h (tylko Francja)	1	
	Wciskane elementy mocujące	2	
5	Zespół lewej dźwigni sterowania	1	Zamontuj lewą dźwignię sterowania.
6	Nowa wiązka przewodów elektrycznego podnośnika (tylko maszyny z elektrycznym podnośnikiem)	1	Zamontuj sterowanie elektrycznym podnośnikiem.
7	Obrotowe światło ostrzegawcze	1	Zamontuj obrotowe światło ostrzegawcze.
	Gniazdo obrotowego światła ostrzegawczego	1	
	Wspornik obrotowego światła ostrzegawczego	1	
	Zacisk (50 mm)	1	
	Śruba (M8 x 30 mm)	2	
	Nakrętka zabezpieczająca (M8)	2	
	Podkładka (5/16 cala)	2	
8	Wiązka przewodów zestawu oświetlenia	1	Zainstaluj wiązki przewodów.
	Wiązka przewodów zasilacza	1	
	Magnetyczny uchwyt wiązki przewodów	4	
	Tylne światło	2	
	Śruba (#10 x 1¼ cala)	4	
	Śruba (M6 x 16 mm)	2	
	Krótkie opaski kablowe	10	
	Długie opaski kablowe	15	
9	Nie są potrzebne żadne części	–	Sprawdź działanie świateł.
10	Czerwone światło odblaskowe	2	Zamontuj światła odblaskowe, naklejkę z numerem seryjnym i tabliczkę informacyjną pojazdu
	Tabliczka informacyjna pojazdu (tylko Niemcy)	1	
	Nit aluminiowy (tylko Niemcy)	4	
	Naklejka z numerem seryjnym zestawu oświetlenia	1	
11	Nie są potrzebne żadne części	–	Ustaw prędkość maszyny

1

Przygotowanie maszyny

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

1. Zaparkuj maszynę na równym podłożu.
2. Odłącz napęd PTO, załącz hamulec postojowy i przestaw dźwignie sterowania jazdą na zewnątrz, do położenia NEUTRALNEGO ZABLOKOWANEGO.
3. Wyłącz silnik i wyjmij kluczyk ze stacyjki.
4. Poczekaj, aż silnik ostygnie.
5. Odłącz ujemny (-) przewód od akumulatora.
6. Odłącz dodatni (+) przewód od akumulatora.

2

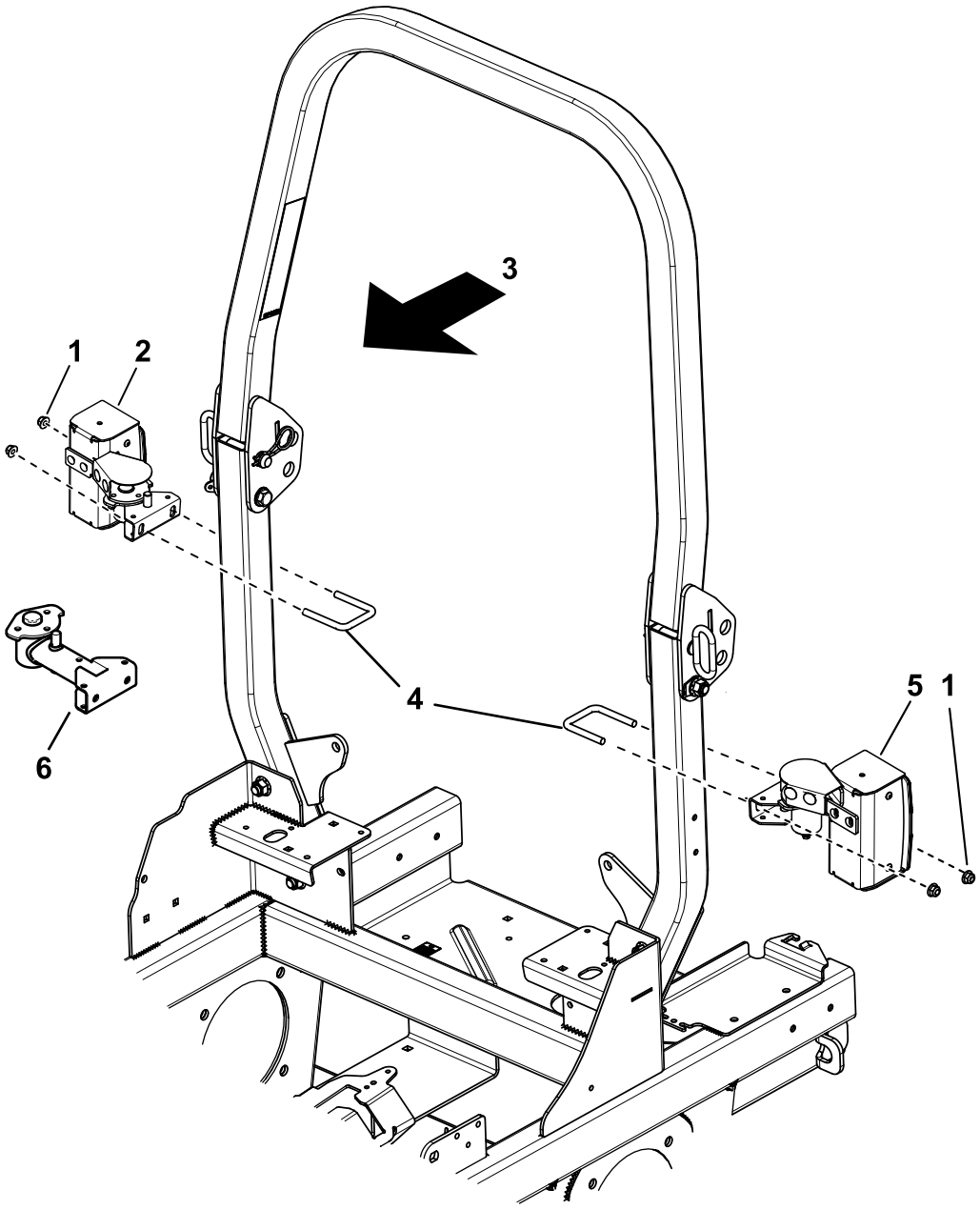
Montaż tylnego oświetlenia

Części potrzebne do tej procedury:

1	Zespół lewego światła
1	Zespół prawego światła
4	Nakrętka kołnierzowa (⅜ cala)
2	Śruba U
1	Szeroki wspornik przegubowy (tylko model 74056TE)

Procedura

1. Luźno zamocuj zespół lewego światła po lewej stronie dolnego pałąka bezpieczeństwa za pomocą śruby U-kształtnej i 2 nakrętek zabezpieczających (⅜ cala); patrz Rysunek 1.
2. W przypadku modelu model 74056TE użyj szerokiego wspornika przegubowego (Rysunek 1).
   A. Wykręć 3 śruby (¼ x ¾ cala) i 3 nakrętki zabezpieczające (¼ cala).
   B. Wymień standardowy wspornik przegubowy na szeroki wspornik przegubowy.
   C. Zamocuj wspornik za pomocą wcześniej odkręconych śrub i nakrętek.
3. Luźno zamocuj zespół prawego światła po prawej stronie dolnego pałąka bezpieczeństwa za pomocą śruby U-kształtnej i 2 nakrętek zabezpieczających (⅜ cala); patrz Rysunek 1.



g397782

Rysunek 1

1. Nakrętka kołnierzowa (⅜ cala)
2. Zespół prawego światła
3. Przód maszyny
4. Śruba U
5. Zespół lewego światła
6. Szeroki wspornik przegubowy tylko do modelu 74056TE

3

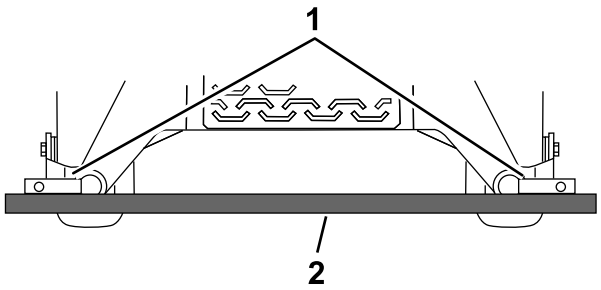
Montaż świateł przednich

Części potrzebne do tej procedury:

2	Zespół mocowania oświetlenia przedniego
2	Śruba (¼ x ¾ cala)
1	Zespół oświetlenia przedniego prawego
1	Zespół oświetlenia przedniego lewego
2	Śruba (M12 x 60 mm)

Procedura

1. Wyjmij korki z ramion zawieszenia kół samonastawnych maszyny.
2. Na podstawie rowka w zespole mocowania oświetlenia oraz używając samego zespołu mocowania i listwy o prostej krawędzi (linijki) zaznacz środek tulei koła samonastawnego, jak pokazano na Rysunek 2 i Rysunek 3.

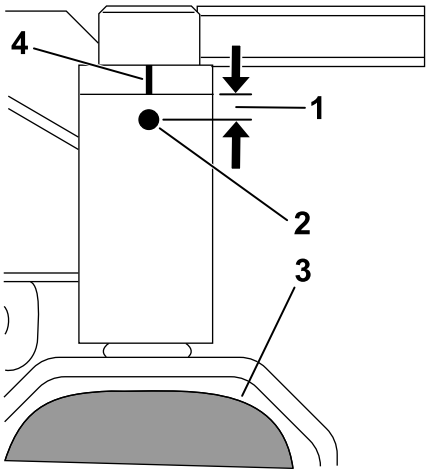


g397999

Rysunek 2

1. Mocowania oświetlenia
2. Linijka

3. Zaznacz odstęp 10 mm w dół i wywierć otwór 7 mm w tulei przedniego koła samonastawnego. Patrz Rysunek 3 i Rysunek 4.



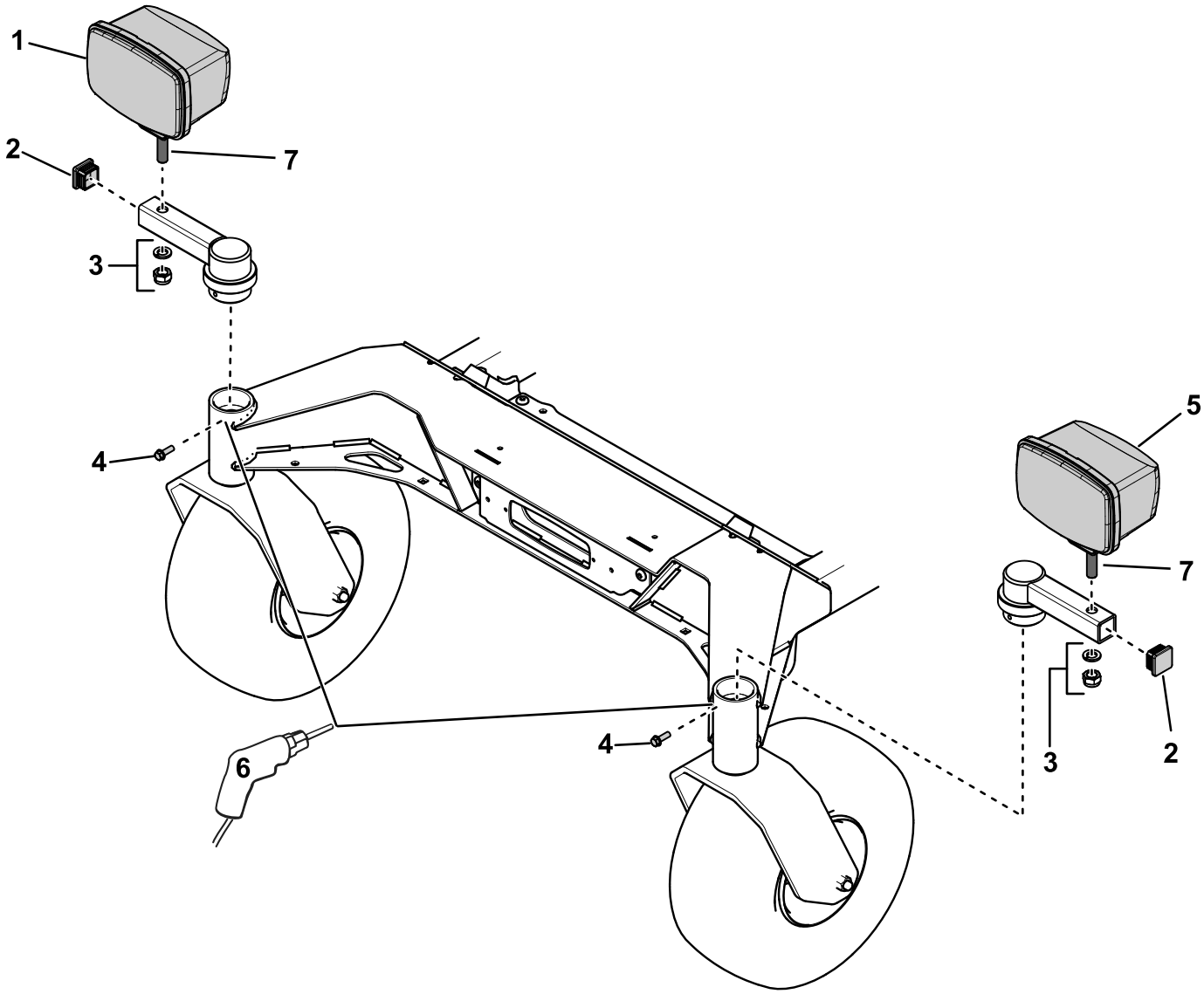
g392570

Rysunek 3

1. 10 mm
2. Wywierć otwór 7 mm.
3. Przednie koło samonastawne z oponą
4. Rowek

4. Zamontuj zespoły mocowania oświetlenia na obu ramionach zawieszenia kół samonastawnych i zamocuj je śrubami (¼ x ¾ cala); patrz Rysunek 4.
5. Wymień istniejącą śrubę mocującą zespołu oświetlenia (M12 x 30 mm) na nową śrubę (M12 x 60 mm) dostarczaną w zestawie zespołu oświetlenia.
6. Zamontuj zespół reflektora lewego po lewej stronie uchwytu przedniego reflektora za pomocą podkładki i nakrętki dostarczonych z reflektorem; patrz Rysunek 4.
7. Zamontuj zespół reflektora prawego po prawej stronie uchwytu przedniego reflektora za pomocą podkładki i nakrętki dostarczonych z reflektorem; patrz Rysunek 4.

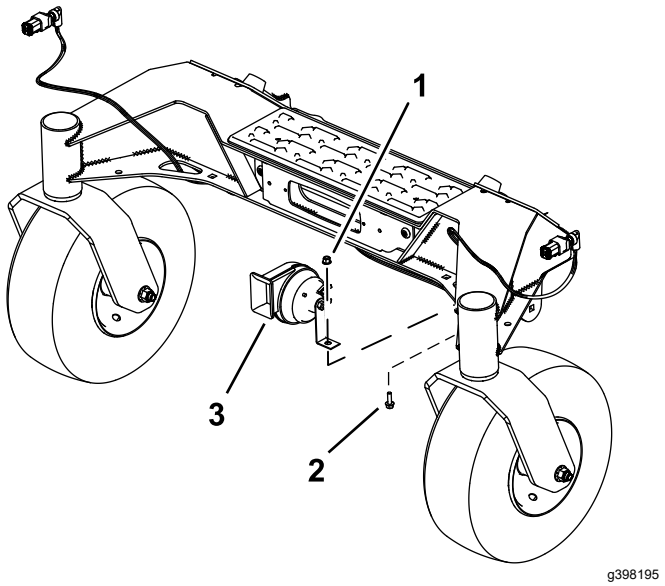
   Informacja: Upewnij się, że oba reflektory są skierowane do przodu.



Rysunek 4

1. Prawy reflektor
2. Korek
3. Istniejące elementy z reflektorem
4. Śruba (¼ x ¾ cala)
5. Lewy reflektor
6. Wywierć otwór 7 mm.
7. Śruba (M12 x 60 mm)

8. Zamontuj klakson z przodu za pomocą śruby (M8 x 25 mm) i nakrętki kołnierzowej (M8).



Rysunek 5

1. Nakrętka kołnierzowa (M8)
2. Śruba (M8 x 25 mm)
3. Klakson

4

Montaż elementów sterowania

Części potrzebne do tej procedury:

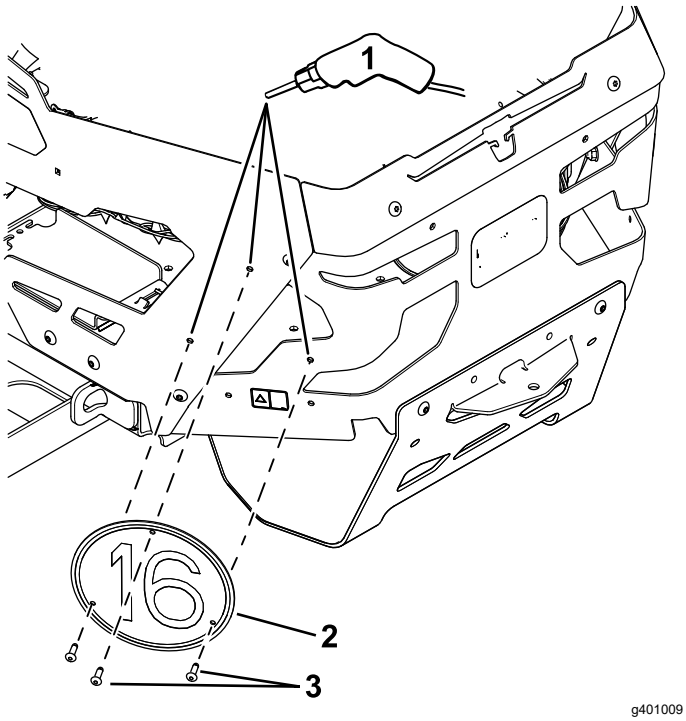
1	Zespół sterowania
1	Zespół mocowania tablicy rejestracyjnej
2	Śruba podsadzana (¼ x ¾ cala)
3	Śruba (⅜ x 1¼ cala)
4	Nakrętka zabezpieczająca (¼ cala)
2	Śruba (1/4 x 1 1/4 cala)
3	Nakrętka (⅜")
6	Nit (3/16 cala)
2	Tabliczka naklejki z ograniczeniem prędkości
1	Naklejka 16 km/h
1	Naklejka 10 km/h (tylko Francja)
2	Wciskane elementy mocujące

Procedura

1. Odkręć nakrętki mocujące wspornik zawieszenia MY RIDE za fotelem. Nie wyjmuj śrub i zachowaj nakrętki.
2. Zdejmij panel sterowania z zespołu sterowania i zachowaj elementy mocujące (Rysunek 7).
3. Zamontuj zespół sterowania do zespołu mocowania tablicy rejestracyjnej za pomocą 2 śrub podsadzanych (¼ x 1 cal), 2 śrub podsadzanych (¼ x 1¼ cala) i 4 nakrętek (¼ cala); patrz Rysunek 7.
4. Włóż 2 wciskane elementy mocujące do 2 otworów na zespole mocowania tablicy rejestracyjnej (Rysunek 7).
5. Zamontuj tablicę rejestracyjną i zespół skrzynki sterowania do uchwytu zawieszenia MY RIDE za pomocą 3 śrub (⅜ x 1¼ cala) i 3 nakrętek (⅜ cala).

   Informacja: Wymieniaj śruby pojedynczo, aby płyta zawieszenia była cały czas zamocowana.
6. Używając tabliczki naklejki z ograniczeniem prędkości jako szablonu, zaznacz punkty wiercenia otworów po obu stronach maszyny (Rysunek 6 i Rysunek 7).
7. Wywierć otwory 5 mm po każdej stronie maszyny (Rysunek 6).

8. Zamocuj tabliczki naklejek z ograniczeniem prędkości za pomocą 3 nitów (3/16 cala; patrzRysunek 6 iRysunek 7.

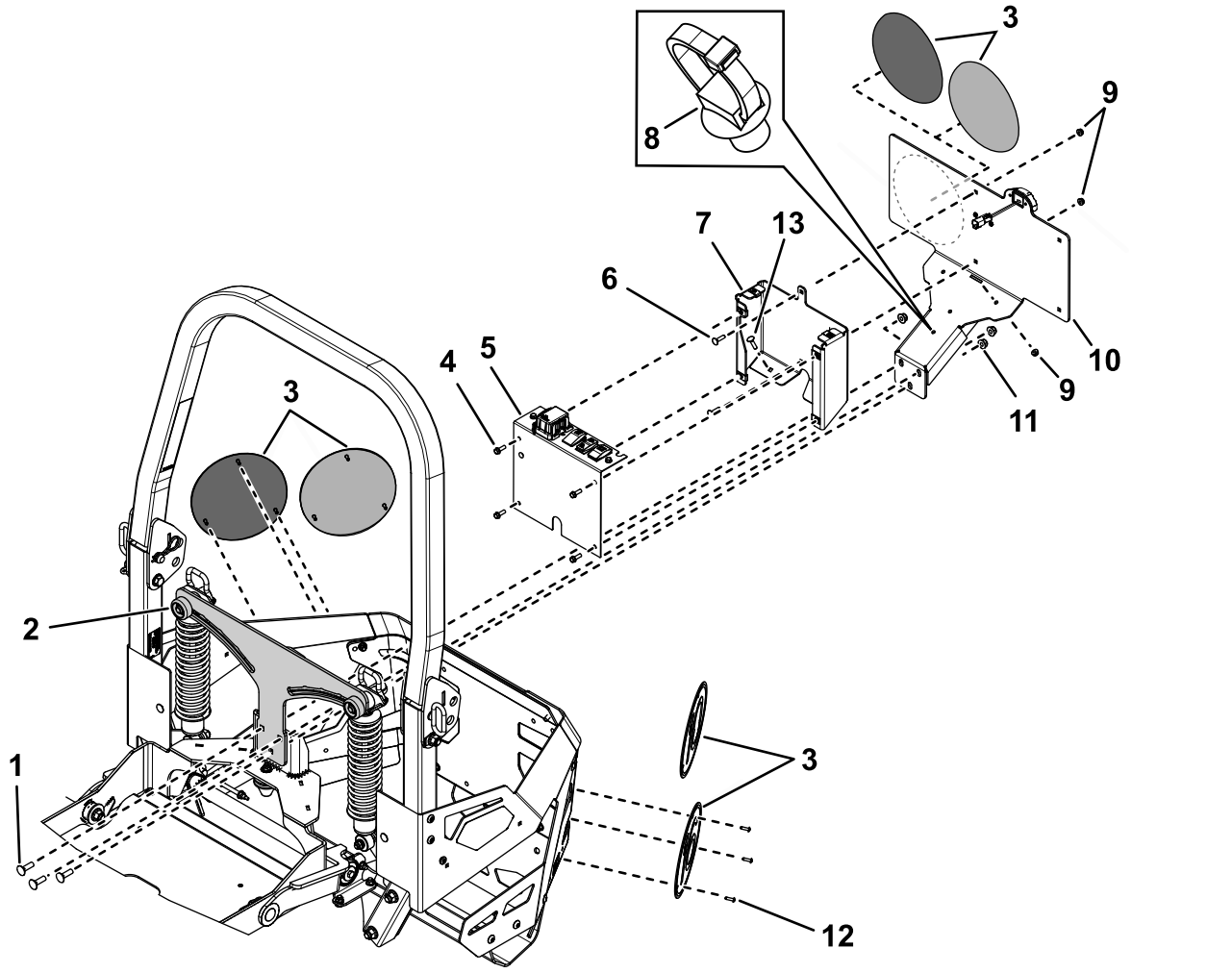


Rysunek 6

Pokazano prawą stronę

1. Wywierć otwory o średnicy 5 mm
2. Tabliczka naklejki z ograniczeniem prędkości
3. Nit (3/16 cala)

9. Umieść naklejkę z ograniczeniem prędkości odpowiednią dla danego kraju na mocowaniu tablicy rejestracyjnej.



Rysunek 7

1. Śruba (⅜ x 1¼ cala)
2. Zawieszenie MY RIDE
3. Użyj właściwej naklejki dla danego kraju.
4. Dotychczasowe śruby
5. Pokrywa panelu sterowania
6. Śruba podsadzana (¼ x 1¼ cala)
7. Zespół sterowania
8. Złącze wciskane
9. Nakrętka zabezpieczająca (¼ cala)
10. Zespół mocowania tablicy rejestracyjnej
11. Nakrętka zabezpieczająca (⅜ cala)
12. Nit (3/16 cala)
13. Śruba podsadzana (¼ x ¾ cala)

5

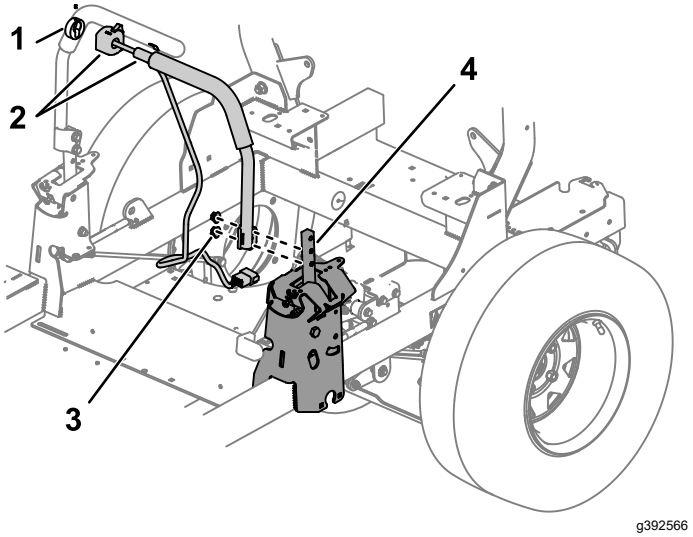
Montaż lewej dźwigni sterującej

Części potrzebne do tej procedury:

1	Zespół lewej dźwigni sterowania

Procedura

1. Odłącz przełącznik elektrycznego podnośnika, jeżeli jest zainstalowany.
2. Zdemontuj istniejącą lewą dźwignię sterującą i zachowaj elementy mocujące.
3. Zamontuj nową lewą dźwignię sterującą z przełącznikiem świateł (Rysunek 8).
4. Wyrównaj obie dźwignie sterujące i dokręć mocowania.



Rysunek 8

1. Zaślepka przełącznika
2. Przełącznik
3. Dotychczasowe śruby
4. Podstawa dźwigni sterowania

6

Montaż sterowania elektrycznym podnośnikiem

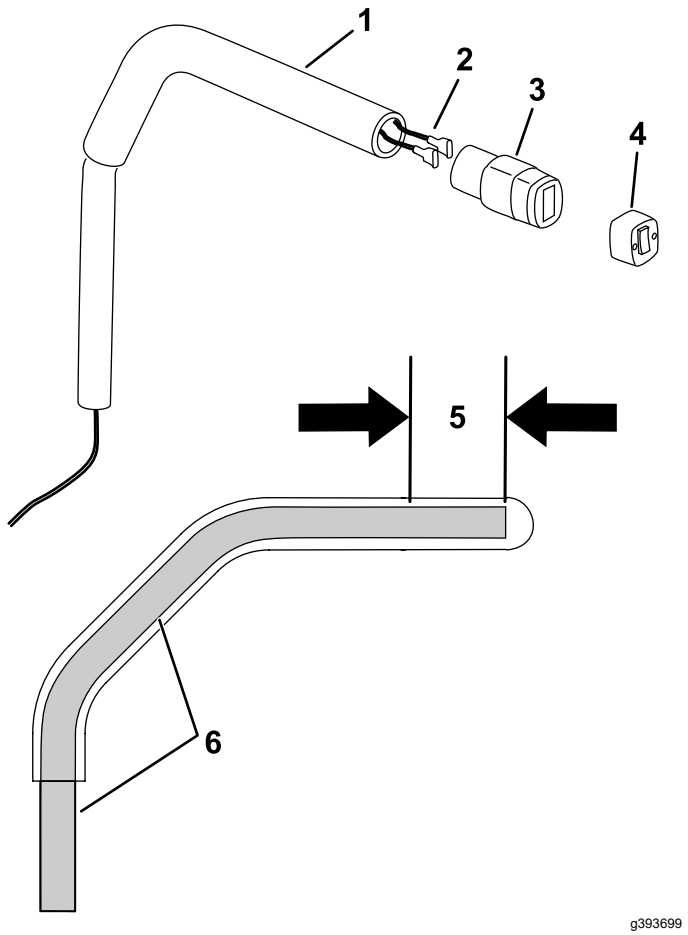
Części potrzebne do tej procedury:

1	Nowa wiązka przewodów elektrycznego podnośnika (tylko maszyny z elektrycznym podnośnikiem)

Procedura

Informacja: Ta procedura dotyczy wyłącznie maszyn ze sterowaniem elektrycznym podnośnikiem. Jeżeli maszyna nie ma sterowania elektrycznym podnośnikiem, przejdź do 7 Montaż obrotowego światła ostrzegawczego (Strona 11).

1. Poluzuj 2 śruby i wyjmij przełącznik elektrycznego podnośnika z wcześniej wymontowanej lewej dźwigni sterowania.
2. Wyciągnij obudowę przełącznika z dźwigni sterowania.
3. Odmierz i odetnij fragment 75 mm od metalowego końca prawej dźwigni sterowania oraz jej gumowego uchwytu (Rysunek 9).



Rysunek 9

1. Prawa dźwignia sterowania
2. Złącza nowych wiązek przewodów
3. Przełącznik
4. Osłona przełącznika
5. Odetnij 75 mm
6. Metalowa dźwignia

4. Przeciągnij wiązkę przewodów uchwytu przez środek prawej dźwigni sterowania.
5. Zamontuj obudowę przełącznika, wciskając ją mocno do końcówki prawej dźwigni sterowania (Rysunek 9).

   Informacja: Upewnij się, że obudowa się nie obraca. W razie potrzeby zastosuj niewielką ilość kleju.
6. Podłącz wiązkę przewodów uchwytu do przełącznika i zamontuj przełącznik na dźwigni sterowania.

   Informacja: Połączenia są następujące: szary przewód do zacisku 2, pomarańczowy przewód do zacisku środkowego oraz żółty przewód do zacisku 1.
7. W razie potrzeby przesuń gumowy uchwyt w górę dźwigni sterowania, do przełącznika.
8. Poprowadź wiązkę przewodów uchwytu pod podestem operatora i z lewej strony maszyny; podłącz ją do wiązki przewodów maszyny, z której usunięto oryginalną wiązkę przewodów przełącznika.
9. Zamocuj magnetyczne elementy mocujące wiązki na wiązce przewodów uchwytu, a następnie przymocuj je po jednej ze stron płyty pod podestem operatora.
10. Zabezpiecz wszystkie przewody przed kontaktem z ruchomymi i gorącymi częściami.

7

Montaż obrotowego światła ostrzegawczego

Części potrzebne do tej procedury:

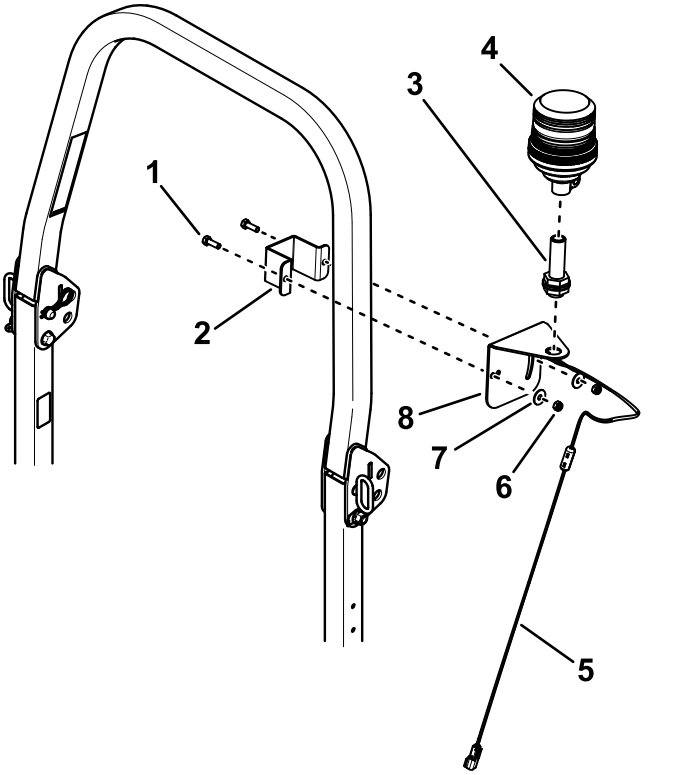
1	Obrotowe światło ostrzegawcze
1	Gniazdo obrotowego światła ostrzegawczego
1	Wspornik obrotowego światła ostrzegawczego
1	Zacisk (50 mm)
2	Śruba (M8 x 30 mm)
2	Nakrętka zabezpieczająca (M8)
2	Podkładka (5/16 cala)

Procedura

1. Używając zacisku (50 mm), luźno zamocuj wspornik światła ostrzegawczego po lewej stronie pałąka bezpieczeństwa; patrz Rysunek 10.

   Informacja: Zamocuj wspornik obrotowego światła ostrzegawczego tak, by jego górna płaszczyzna znajdowała się około 141,5 cm nad podłożem.
2. Zamocuj gniazdo obrotowego światła ostrzegawczego do wspornika światła ostrzegawczego za pomocą dostarczonych wraz nim nakrętki, podkładki i podkładki ząbkowanej.

   Informacja: Upewni się, że gniazdo jest ustawione pionowo, patrząc z boku maszyny, wyreguluj jego ustawienie, a następnie dokręć uchwyt.
3. Poprowadź wiązkę od światła ostrzegawczego w dół pałąka bezpieczeństwa i pozostaw ją luźno do późniejszego montażu.
4. Zamontuj obrotowe światło ostrzegawcze w gnieździe (Rysunek 10).



Rysunek 10

1. Śruba (M8 x 30 mm)
2. Zacisk (60 mm)
3. Gniazdo obrotowego światła ostrzegawczego
4. Obrotowe światło ostrzegawcze
5. Ferryt
6. Wiązka przewodów obrotowego światła ostrzegawczego
7. Nakrętka zabezpieczająca (M8)
8. Podkładka (5/16 cala)
9. Wspornik obrotowego światła ostrzegawczego

8

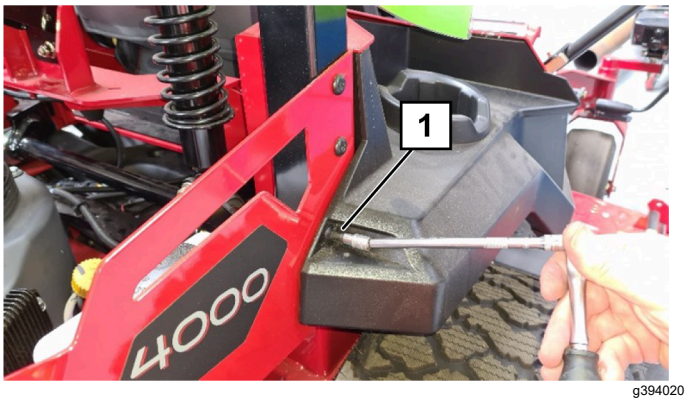
Instalowanie wiązek przewodów

Części potrzebne do tej procedury:

1	Wiązka przewodów zestawu oświetlenia
1	Wiązka przewodów zasilacza
4	Magnetyczny uchwyt wiązki przewodów
2	Tylne światło
4	Śruba (#10 x 1¼ cala)
2	Śruba (M6 x 16 mm)
10	Krótkie opaski kablowe
15	Długie opaski kablowe

Procedura

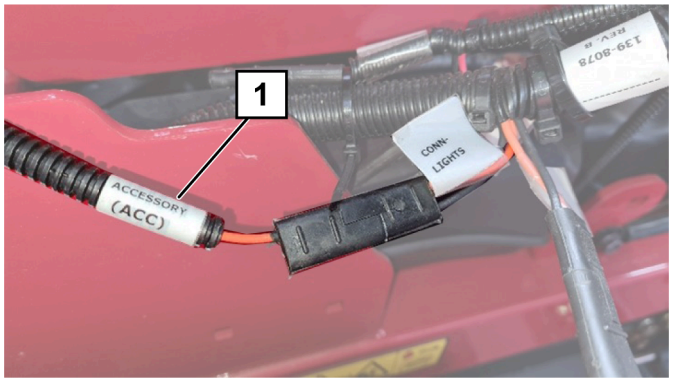
1. Odkręć 4 śruby Torx® mocujące osłonę poniżej panelu sterowania maszyny. Zachowaj pokrywę i śruby.



Rysunek 11

1. Śruby Torx®

2. Ułóż wiązkę przewodów zasilacza nad silnikiem i przeciągnij złącze 2-stykowe (oznaczone ACCESSORY ACC) przez prawą stronę w okolice zdemontowanej osłony.
3. Podłącz złącze 2-stykowe do złącza oznaczonego CONN LIGHTS; patrz Rysunek 12.

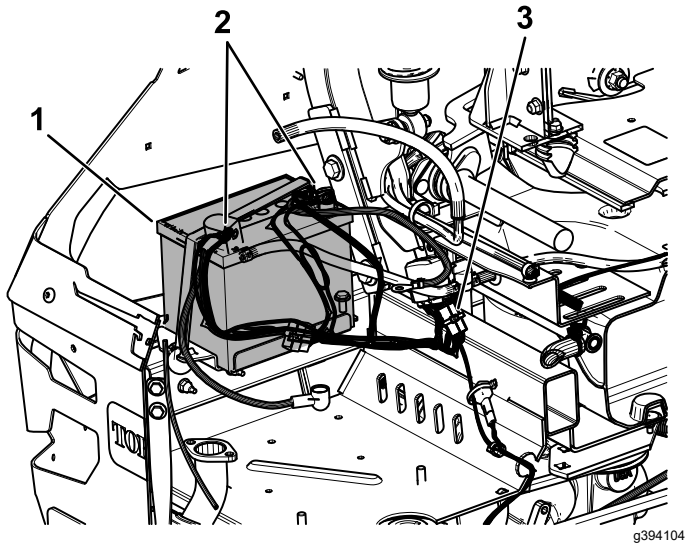


g394017

Rysunek 12

1. Złącze oznaczone ACCESSORY ACC

4. Poprowadź wiązkę przewodów zasilacza do lewej strony i ułóż złącza akumulatora w pobliżu zacisków akumulatora (ale tak, aby ich nie dotykały) (Rysunek 13). Nie podłączaj wiązki przewodów do akumulatora.

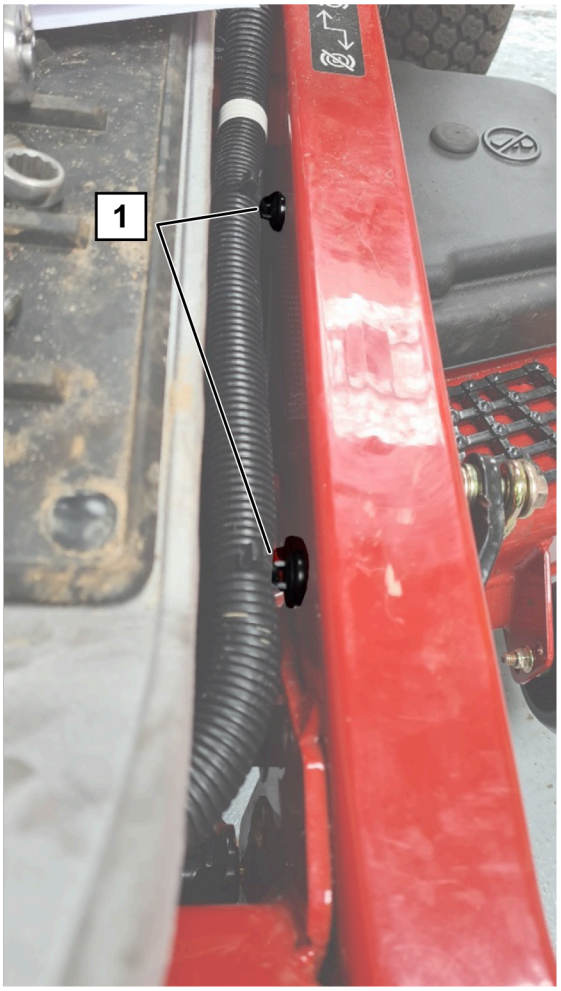


g394104

Rysunek 13

1. Akumulator
2. Zaciski pierścieniowe
3. Złącze wiązki przewodów

5. Poprowadź wiązkę przewodów zestawu oświetlenia, zaczynając od tyłu maszyny. Poprowadź wiązkę przewodów pod fotelem, na górze zbiornika oleju hydraulicznego, po wewnętrznej stronie lewej podłużnicy podwozia oraz do przednich reflektorów, klaksonu i złączy przełącznika oświetlenia.
6. Poprowadź wiązkę przewodów oświetlenia wzdłuż drążka mechanizmu regulacji wysokości koszenia z przodu maszyny oraz przez 2 elementy mocujące wewnątrz lewej podłużnicy podwozia pod podestem operatora (Rysunek 14).

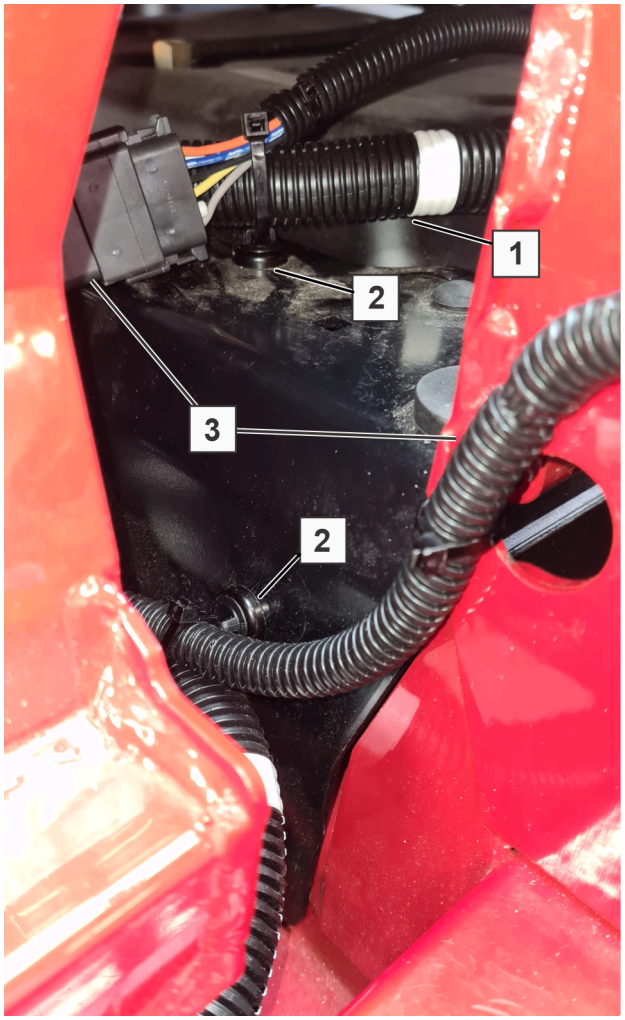


g392367

Rysunek 14

Lewa strona podestu

1. Magnetyczne elementy mocujące wiązki przewodów

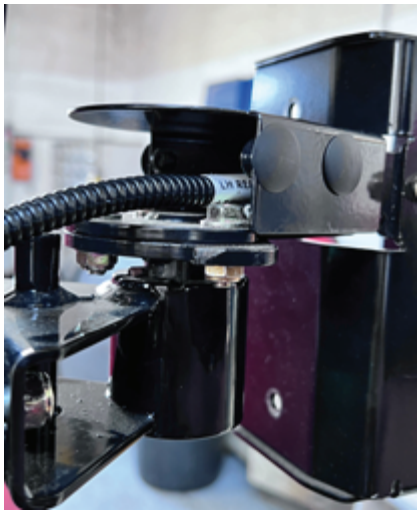


g402524

Rysunek 15

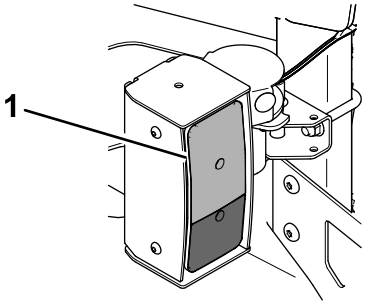
1. Wiązka przewodów oświetlenia
2. Magnetyczne elementy mocujące wiązki przewodów
3. Wiązka przewodów lewej dźwigni sterowania

7. Zidentyfikuj i oznacz złącza lewego i prawego reflektora. Prawe złącze ma przewody w kolorach niebieskim, żółty, szarym i czarnym. Lewe złącze ma przewody w kolorach brązowym, żółtym, szarym i czarnym.
8. Poprowadź dwa złącza przednich reflektorów do odpowiednich reflektorów (Rysunek 15 i Rysunek 19).
9. Podłącz złącza przednich reflektorów na wiązce do reflektorów. Upewnij się, że wiązka jest przymocowana do nadwozia maszyny.
10. Podłącz złącza przednich reflektorów na wiązce do reflektorów.
11. Podłącz klakson.
12. Zamocuj wiązkę przewodów oświetlenia do drążka mechanizmu regulacji wysokości koszenia oraz do ramion kół samonastawnych.
13. Podłącz złącze dźwigni sterowania do wiązki przewodów oświetlenia (Rysunek 19).
14. Ułóż połączenia wiązki przewodów w okolicach ich docelowej lokalizacji z tyłu maszyny (Rysunek 19).
15. Podłącz 3-stykowe złącze akcesoriów do analogicznego złącza (ACC) na zamontowanej wcześniej wiązce przewodów zasilacza (Rysunek 13).
16. Użyj opasek zaciskowych, aby zamocować wiązkę do głównej wiązki przewodów oświetlenia.
17. Podłącz wiązkę przewodów obrotowego światła ostrzegawczego do odpowiedniego złącza na wiązce przewodów oświetlenia.
18. Poprowadź złącze lewego tylnego światła w górę przedniego pałąka bezpieczeństwa, obok wiązki obrotowego światła ostrzegawczego. Przepchnij złącze przez mocowania tylnego światła i zamocuj je do tylnego światła za pomocą 2 śrub (#10 x 1¼ cala); patrz Rysunek 16 i Rysunek 17.



g392884

Rysunek 16



g401337

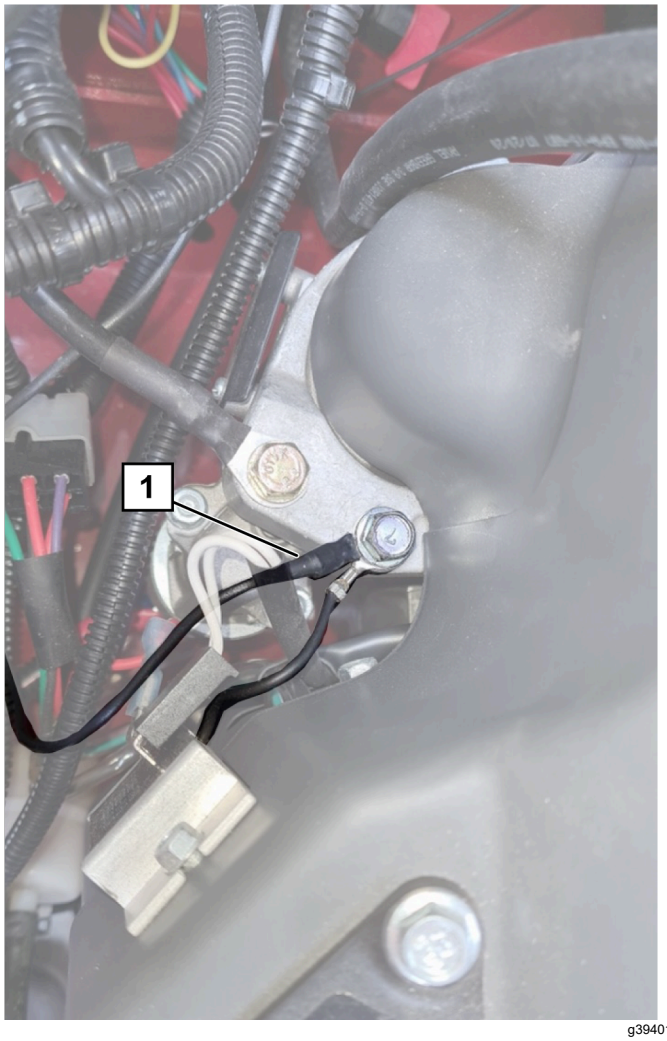
Rysunek 17

1. Kierunkowskaz (pomarańczowy klosz)

19. Wyreguluj światło tak, by znajdowało się na wysokości 92 cm nad podłożem.
20. Powtórz czynności 18 i 19 dla tylnego światła.
21. Użyj opasek kablowych, aby zamocować wiązki tylnych świateł oraz światła ostrzegawczego do pałąka bezpieczeństwa.

    Informacja: Pozostaw pewien luz na wiązce obrotowego światła ostrzegawczego, aby umożliwić składanie pałąka.
22. Zdejmij pokrywę skrzynki bezpiecznikowej i zamontuj skrzynkę bezpiecznikową na panelu sterowania za pomocą 2 śrub z łbem sześciokątnym (M6 x 16 mm); patrzRysunek 7.
23. Podłącz wiązkę przewodów oświetlenia do każdego przełącznika, do przerywacza oraz do oświetlenia tablicy rejestracyjnej.
24. Podłącz jeden czarny przewód od wiązki przewodów oświetlenia do uziemienia w górnej części silnika (Rysunek 18).

    Informacja: Użyj połączenia wewnętrznego.



g394018

Rysunek 18

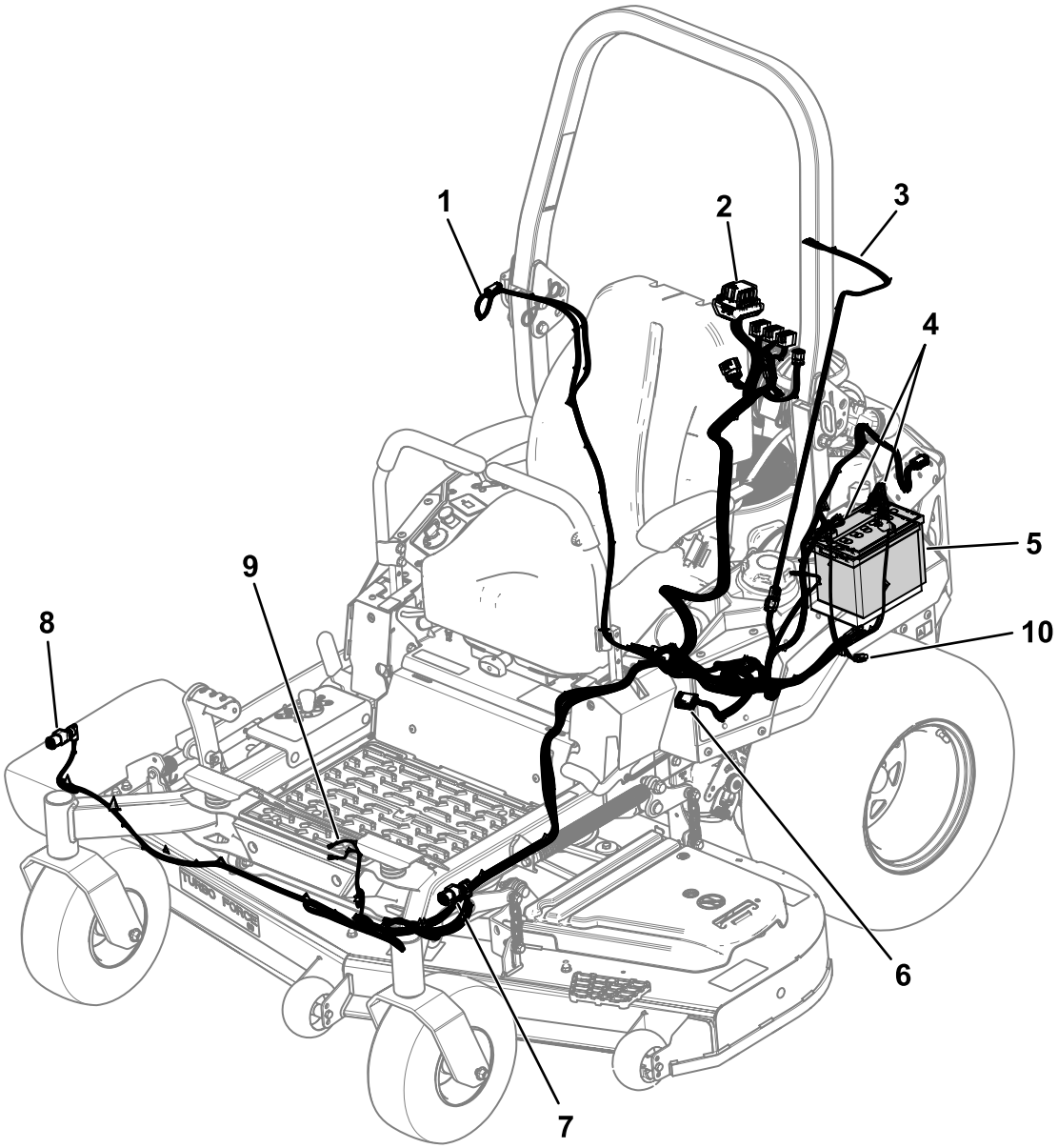
1. Pojedynczy czarny przewód

25. Zamocuj panel z tworzywa sztucznego pod panelem sterowania maszyny za pomocą 4 wcześniej zdemontowanych śrub Torx (Rysunek 11).

26. Połącz dodatni przewód akumulatora z dodatnim zaciskiem pierścieniowym z wiązki przewodów zasilacza.

27. Połącz ujemny przewód akumulatora z ujemnym zaciskiem pierścieniowym z wiązki przewodów zasilacza.

28. Zamocuj wszystkie przewody i wiązki za pomocą opasek kablowych tak, by nie stykały się z ruchomymi i gorącymi częściami.



Rysunek 19

1. Złącze prawego tylnego światła
2. Złącza przełączników i blok bezpieczników
3. Złącze obrotowego światła ostrzegawczego
4. Zaciski pierścieniowe akumulatora
5. Akumulator
6. Złącze dźwigni sterowania
7. Złącze lewego reflektora przedniego
8. Złącze prawego reflektora przedniego
9. Złącze klaksonu
10. Złącze 2-stykowe do wiązki przewodów maszyny

9

Sprawdzanie świateł

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

1. Włącz światła ostrzegawcze i sprawdź, czy wszystkie 4 światła migają.
2. Ustaw przełącznik zapłonu w pozycji RUN (Uruchom) i sprawdź, czy obrotowe światło ostrzegawcze działa.
3. Przesuń przełącznik świateł do tyłu, aby włączyć oświetlenie drogowe. Powinny zapalić się przednie światła boczne i tylne czerwone światła.
4. Przejdź do lewej dźwigni sterowania i włącz reflektory. Sprawdź, czy palą się oba reflektory.
5. Sprawdź poprawność działania kierunkowskazów. Sprawdź, czy kierunkowskazy migają po stronie wybranej za pomocą przełącznika na dźwigni sterowania.
6. Sprawdź klakson.
7. Jeżeli wszystko działa poprawnie, zamocuj wiązki przewodów za pomocą opasek kablowych we wszystkich miejscach. W razie potrzeby możesz zwinąć przewody w pętlę. Następnie przejdź do kolejnej sekcji.
8. Jeżeli coś nie działa, sprawdź połączenia z niedziałającym światłem i przełącznikiem.

   Informacja: Upewnij się, że wszystkie przewody uziemiające i połączenia z akumulatorem są poprawnie zainstalowane.

10

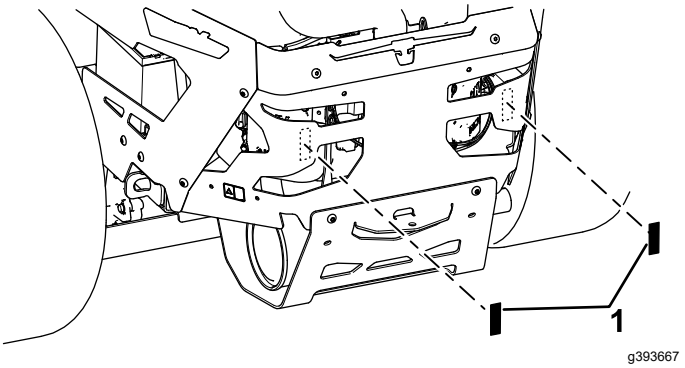
Montaż świateł odblaskowych, naklejki z numerem seryjnym i tabliczki informacyjnej pojazdu

Części potrzebne do tej procedury:

2	Czerwone światło odblaskowe
1	Tabliczka informacyjna pojazdu (tylko Niemcy)
4	Nit aluminiowy (tylko Niemcy)
1	Naklejka z numerem seryjnym zestawu oświetlenia

Procedura

1. Zamontuj czerwone światła odblaskowe po każdej stronie z tyłu maszyny (Rysunek 20).



Rysunek 20

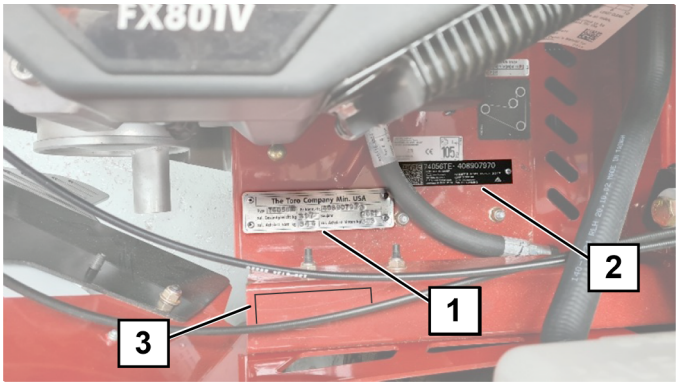
1. Reflektor

2. W przypadku maszyn używanych w Niemczech należy nanieść wymagane informacje na tabliczkę informacyjną pojazdu. Patrz tabela poniżej.

TYP	Numer modelu
Fz-Ident-HR	Numer seryjny maszyny
Zul- Gesamtgewicht Kg	817
Baujahr	Rok produkcji
Zul-Achslast vorn Kg	436 (74048TE)
	544 (74053TE oraz 74056TE)
Zul-Achslast Hinten Kg	653

3. Używając tabliczki informacyjnej pojazdu jako szablonu, zaznacz miejsca na otwory; patrz Rysunek 21.
4. Wywierć 4 otwory (3 mm) w podwoziu.

   Informacja: Podczas wiercenia należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić żadnych części w podwoziu.
5. Przymocuj tabliczkę nitami do podwozia (Rysunek 21).



g398469

Rysunek 21

1. Tabliczka informacyjna pojazdu
2. Tabliczka z numerem seryjnym maszyny
3. Naklejka z numerem seryjnym zestawu oświetlenia

6. Zamontuj naklejkę z numerem seryjnym oświetlenia (Rysunek 21).
7. Jeżeli w Twoim kraju istnieje wymóg naniesienia numeru seryjnego na ramę maszyny, a właściwy organ nie określił konkretnego miejsca, nanieś numer seryjny na prawe ramię koła samonastawnego.

11

Ustawianie prędkości maszyny

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

Ważne: **Ta procedura dotyczy wyłącznie maszyn używanych we Francji.**

Metoda 1 — z wykorzystaniem tachometru

1. Podnieś maszynę za pomocą podnośnika i oprzyj ją na podpórkach w taki sposób, aby koła nie dotykały podłoża.
2. Poproś o pomoc drugą osobę, aby usiadła w fotelu operatora, lub obciąż fotel tak, aby zadziałał czujnik obecności operatora.
3. Uruchom maszynę, zwolnij hamulec i przesuń dźwignię sterowania maksymalnie do przodu.
4. Za pomocą tachometru zmierz prędkość obrotową kół. Maksymalna prędkość obrotowa powinna wynosić 100 obr./min.
5. W razie potrzeby za pomocą klucza Torx T30 wyreguluj ogranicznik prędkości na dźwigni sterowania i sprawdź prędkość kół.



g398468

Rysunek 22

1. Śruba regulacyjna

6. Powtórz procedurę dla koła po drugiej stronie.

Metoda 2 — według prędkości jazdy

1. Na płaskim terenie wyznacz liniami odcinek o długości 20 metrów.

Informacja: Wybierz takie miejsce, w którym można rozpędzić maszynę do pełnej prędkości przed pierwszą linią oraz bezpiecznie zahamować po przekroczeniu końcowej linii.

2. Zmierz czas potrzebny na przejechanie wyznaczonego 20-metrowego odcinka z pełną prędkością (dźwignie sterowania maksymalnie do przodu). Dla 10 km/h powinno to być maks. 7 sekund.
3. Wyreguluj ogranicznik prędkości na dźwigni sterowania jak przy metodzie z tachometrem i sprawdź prędkość.

Działanie

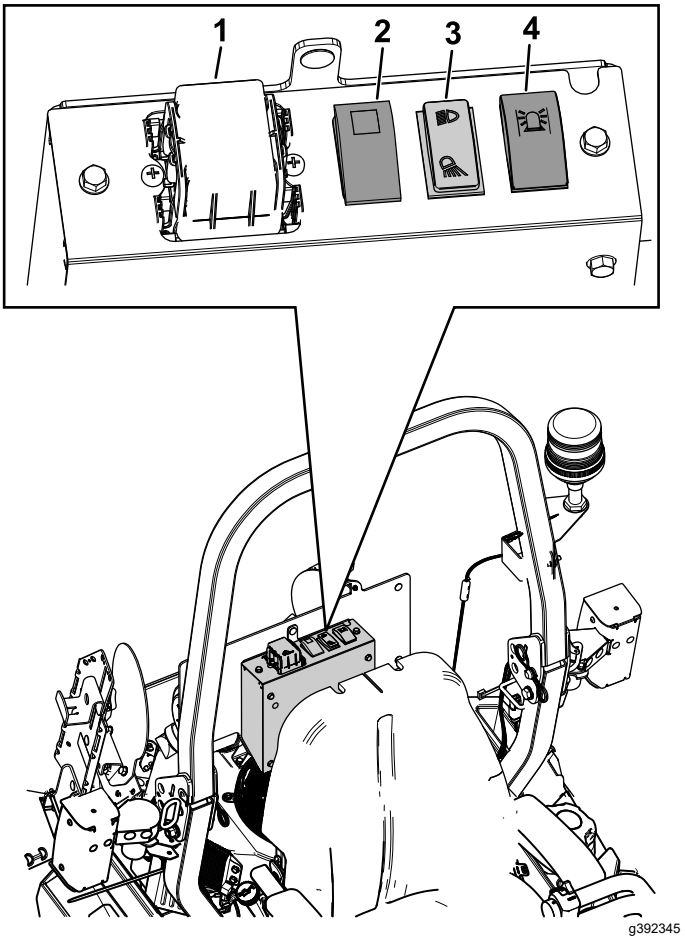
Obsługa oświetlenia

- Aby włączyć **światła obrysowe**, uruchom silnik i naciśnij tył przełącznika oświetlenia na panelu sterowania (Rysunek 23).
- Aby włączyć **reflektory i światła obrysowe**, uruchom silnik, naciśnij tył przełącznika oświetlenia na panelu sterowania oraz przestaw przełącznik oświetlenia na lewej dźwigni sterowania do położenia **I** (Rysunek 23).

  Aby wyłączyć oświetlenie, przesuń przełącznik oświetlenia na panelu sterowania do przodu.
- Aby włączyć **oświetlenie robocze**, jeżeli jest zainstalowane, naciśnij przód przełącznika oświetlenia na panelu sterowania.

  Informacja: Nie można używać jednocześnie oświetlenia roboczego i oświetlenia drogowego.
- Aby włączyć **światła awaryjne**, naciśnij górę przełącznika świateł awaryjnych, uruchamiając w ten sposób wszystkie kierunkowskazy jednocześnie (Rysunek 23).

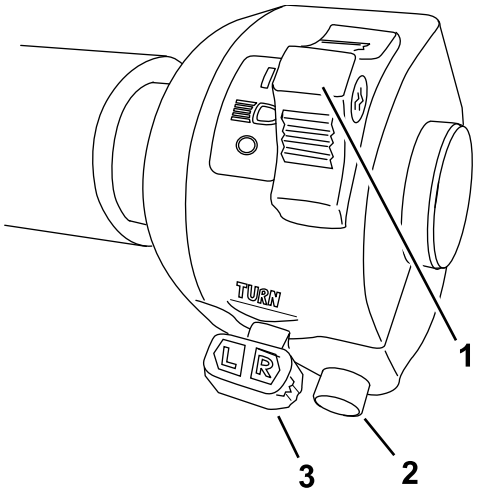
  Informacja: Przełącznik zapłonu nie musi znajdować się w położeniu URUCHOM.



Rysunek 23

1. Blok bezpieczników
2. Światła awaryjne
3. Przełącznik oświetlenia (Robocze/Wyłączone/Drogowe)
4. Obrotowe światło ostrzegawcze

- **Przełącznik kierunkowskazów** steruje prawym i lewym kierunkowskazem. Przełącznik działa jedynie przy WŁĄCZONYM zapłonie (Rysunek 24).



g393446

Rysunek 24

1. Przełącznik świateł
2. Przycisk klaksonu
3. Przełącznik kierunkowskazów

– Naciśnij lewą stronę przełącznika, aby włączyć lewe światła kierunkowskazów.

– Naciśnij prawą stronę przełącznika (przestawiając go do położenia środkowego), aby wyłączyć lewe światła kierunkowskazów.

– Naciśnij prawą stronę przełącznika, aby włączyć prawe światła kierunkowskazów.

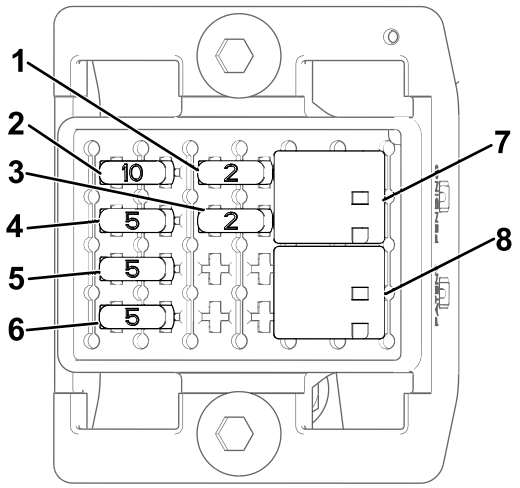
– Naciśnij lewą stronę przełącznika (przestawiając go do położenia środkowego), aby wyłączyć prawe światła kierunkowskazów.

- Przełącznik klaksonu włącza klakson tylko wtedy, gdy zapłon jest włączony.
  – Naciśnij przycisk, aby włączyć klakson.
  – Puść przycisk, aby wyłączyć klakson.
- Aby włączyć **obrotowe światło ostrzegawcze**, naciśnij górę przełącznika światła ostrzegawczego (Rysunek 23).

Konserwacja

- Okresowo sprawdzaj działanie wszystkich świateł.
- Sprawdzaj poprawność ustawienia reflektorów.
- Codziennie czyść klosze świateł.
- Utrzymuj soczewki w czystości, wycierając je wilgotną szmatką. **Nie stosuj środków czyszczących na bazie rozpuszczalników.**

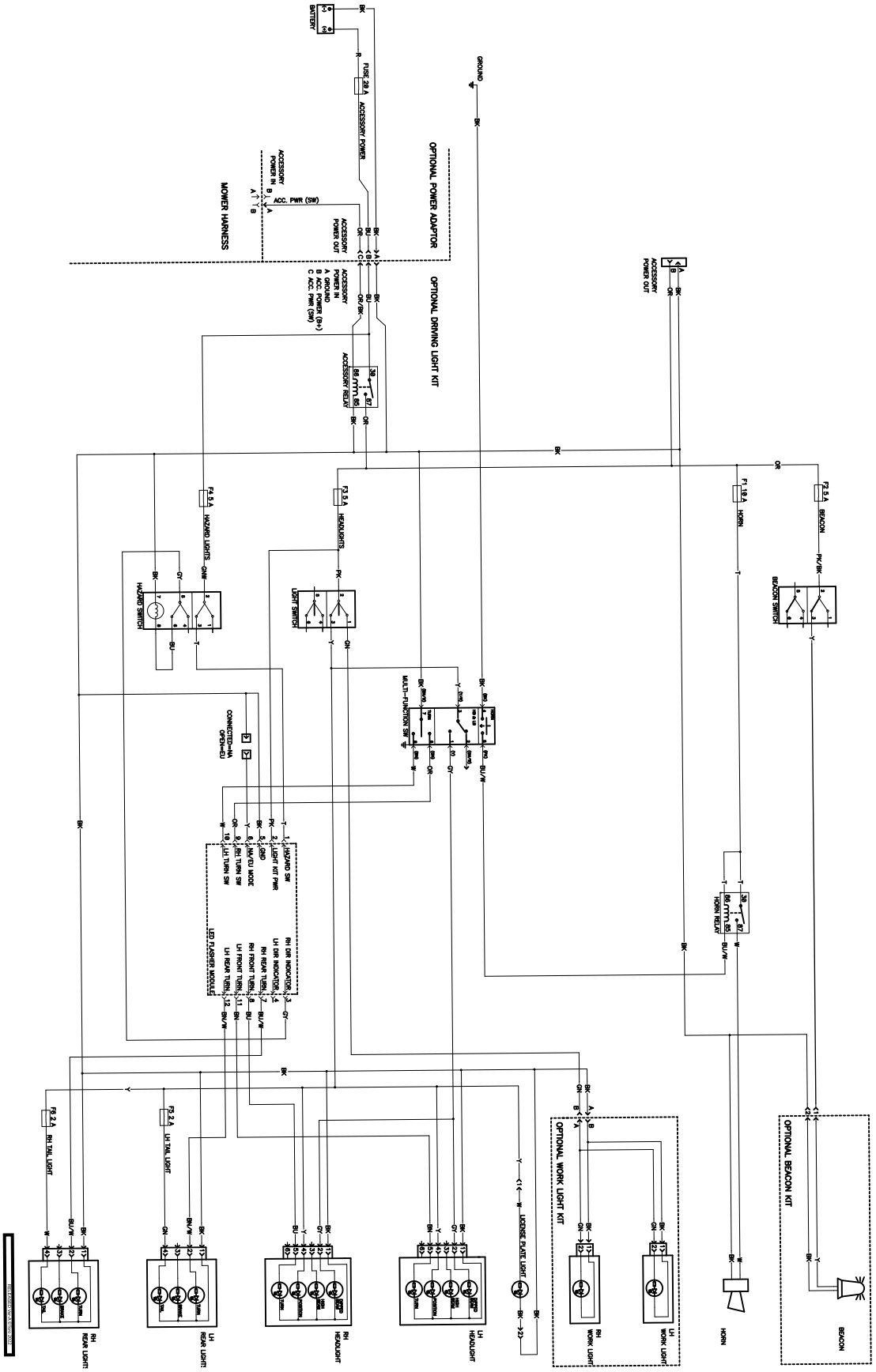
Bezpieczniki i schemat



g396725

Rysunek 25

1. Lewe tylne światło (2 A)
2. Klakson (10 A)
3. Prawe tylne światło (2 A)
4. Obrotowe światło ostrzegawcze (5 A)
5. Reflektory (5 A)
6. Światła awaryjne (10 A)
7. Przekaźnik akcesoriów
8. Przekaźnik klaksonu



g397348

Rysunek 26